## 1 Samuel 1 - Versión Israelita Nazarena 2011

- 1.Había un hombre de Ramatáyim de los sufitas, en la serranía de Efráyim, que se llamaba Elqanah hijo de Yerojam hijo de Elihú hijo de Toju hijo de Tsuf, un efratita.
- 2. Tenía dos esposas, una llamada Janah y la otra Peninah; Peninah tenía hijos, pero Janah no tenía.
- 3. Este hombre acostumbraba subir de su pueblo cada año a adorar y a ofrecer sacrificio a Yahweh de los Ejércitos en Shiloh. ?Jofní y Pinjás, los dos hijos de Elí, eran sacerdotes de Yahweh allí.
- 4.Uno de esos días, Elqanah ofreció un sacrificio. Él solía darle porciones a su esposa Peninah y a todos los hijos e hijas de ella;
- 5.pero a Janah le daba una sola porción ?aunque Janah era su favorita? porque Yahweh había cerrado su vientre.
- 6. Además su rival, para molestarla, le echaba en cara que Yahweh le había cerrado el vientre.
- 7. Esto sucedía año tras año: Cada vez que ella iba a la Casa de Yahweh, la otra se lo echaba en cara, de manera que ella se echaba a llorar y no comía.
- 8.Su esposo Elqanah le dijo: ?Janah, ¿por qué lloras y por qué no comes? ¿Por qué estás triste? ¿No soy más dedicado a ti que diez hijos??
- 9.Después que hubieron comido y bebido en Shiloh, Janah se levantó. El sacerdote Elí estaba sentado en el asiento junto a la jamba del templo de Yahweh.
- 10.En su dolor, ella clamaba a Yahweh, llorando todo el tiempo.
- 11.E hizo este voto: ?Oh Yahweh de los Ejércitos, si miras el sufrimiento de tu servidora y te acuerdas de mí y no te olvidas de tu servidora, y si le concedes a tu servidora un hijo, yo lo dedicaré a Yahweh por todos los días de su vida; y ninguna navaja tocará jamás su cabeza?.
- 12. Mientras ella seguía orando a Yahweh, Elí observaba su boca.
- 13. Janah oraba en su mente; sólo sus labios se movían, pero no se oía su voz. Así que Elí pensó que estaba ebria.
- 14.Elí le dijo: ?¿Hasta cuándo vas a estar haciendo un espectáculo de borracha? ¡Ponte sobria!?
- 15.Y Janah respondió: ?¡Oh no, señor mío! Soy una mujer muy infeliz. No he bebido vino ni ninguna bebida fuerte, sino que he estado derramando mi corazón delante de Yahweh.
- 16. No tome a su servidora por una mujer indigna; solamente he estado hablando todo este tiempo en mi gran angustia y sufrimiento?.
- 17.Elí dijo: ?Entonces vete en paz, y que el Elohim de Yisrael te conceda lo que le has pedido?.
- 18.Ella contestó: ?Usted es muy amable con su servidora?. Así que la mujer salió, y comió, y ya no estaba cabizbaja.
- 19. Temprano a la mañana siguiente, se postraron ante Yahweh, y regresaron a su hogar en Ramah. Elqanah cohabitó con Janah y Yahweh se acordó de ella.
- 20. Janah concibió, y al fin del año tuvo un hijo. Lo llamó Shemuel, queriendo decir: ?Se lo pedí a Yahweh?.
- 21.Y cuando el hombre Elqanah con toda su familia iba subiendo a ofrecerle a Yahweh el sacrificio anual y su ofrenda votiva.
- 22. Janah no subió. Le dijo a su esposo: ?Cuando se destete el niño, lo llevaré. Porque una vez que se presente ante Yahweh, deberá quedarse allá para siempre?. P 1/2

## 1 Samuel 1 - Versión Israelita Nazarena 2011

- 23.Su esposo Elqanah le dijo: ?Haz como creas mejor. Quédate en la casa hasta que lo destetes. Que Yahweh cumpla su palabra?. Así que la mujer se quedó en su casa y amamantó al niño hasta que lo destetó.
- 24.Después de destetarlo, lo llevó consigo, junto con tres novillos, un efá de harina, y una jarra de vino. Y aunque el niño era muy joven aún, ella lo llevó a la Casa de Yahweh en Shiloh.
- 25. Después de inmolar el novillo, le llevaron el niño a Elí.
- 26.Ella dijo: ?¡Por favor, señor mío! ¡Por su vida, señor mío, yo soy la mujer que estuvo aquí cerca de usted y oró a Yahweh.
- 27. Era por este niño que oraba; y Yahweh me concedió lo que le pedía.
- 28.Yo, a cambio, se lo presto ahora a Yahweh. Porque mientras viva será prestado a Yahweh?. Y se postraron allí ante Yahweh.

Versión Israelita Nazarena 2011 Traducción Kadosh Israelita Mesiánica © 2011 Diego Ascunce Traductor P 2/2